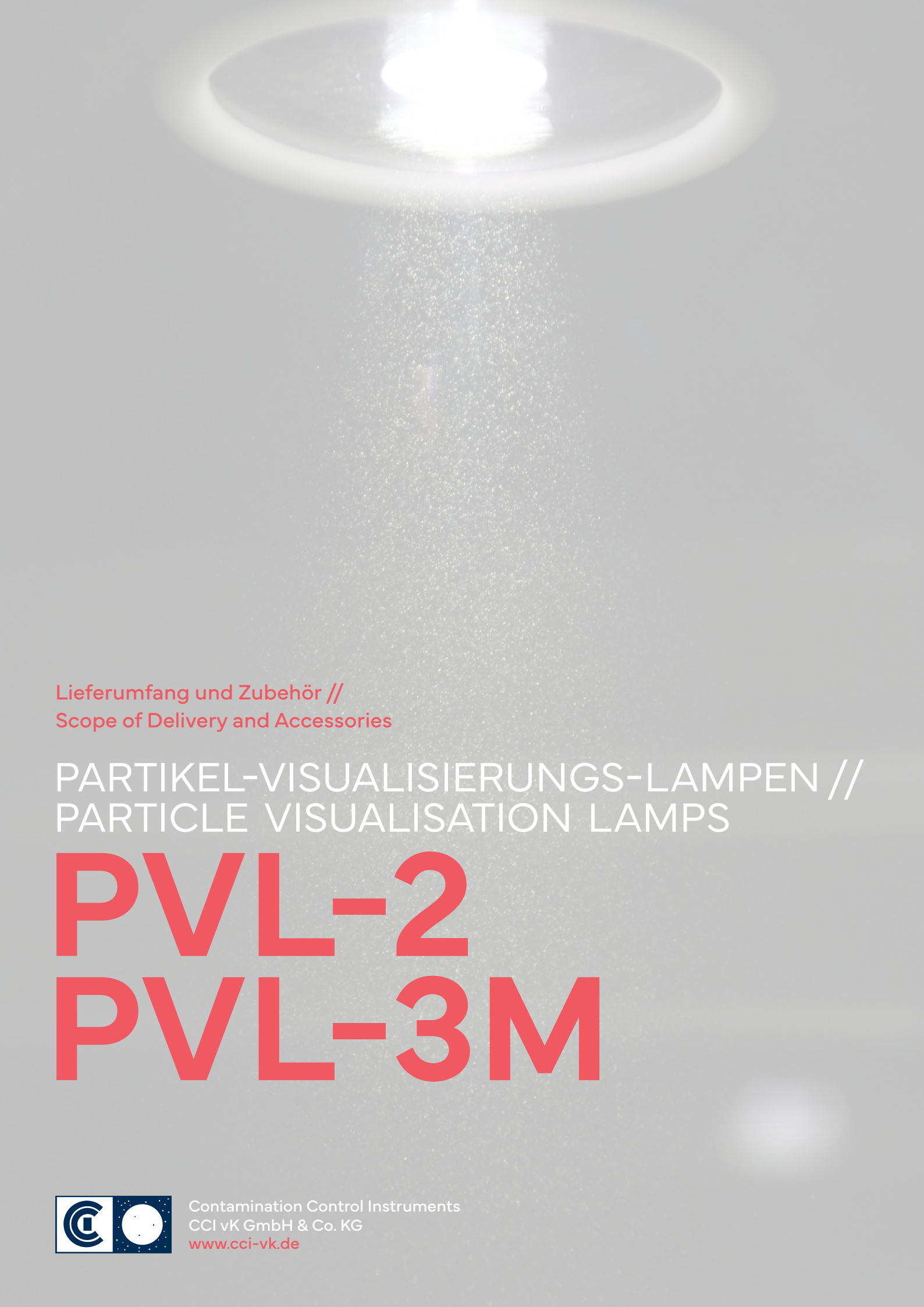


A circular light fixture at the top of the page emits a bright, focused beam of light downwards. Within this beam, a dense cloud of fine, white particles is visible, creating a misty or smoky effect that fills the central portion of the image. The background is a uniform light gray.

Lieferumfang und Zubehör //

Scope of Delivery and Accessories

PARTIKEL-VISUALISIERUNGS-LAMPEN //

PARTICLE VISUALISATION LAMPS

PVL-2

PVL-3M



Contamination Control Instruments
CCI vK GmbH & Co. KG
www.cci-vk.de

PVL-2 PVL-3M

PVL – Partikelvisualisierungslampe // PVL – Particle Visualisation Lamp

PVL-2 – erhältlich in 2 Ausführungen //
PVL-2 – available in 2 versions

PVL-2-UVA

Ausführung UV-Licht //
UV light version

- Standardlieferumfang* // Standard scope of delivery*
- UV-Schutzbrille // UV safety goggles

PVL-2-br

Ausführung Weißlicht //
White light version

- Standardlieferumfang* // Standard scope of delivery*
- Lichtleiter // fiber optic

PVL-3M

PVL-3M-UVA-br

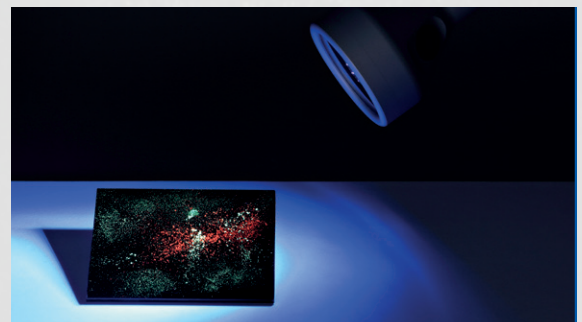
UV- + Weißlicht (in einer Lampe) //
UV light + white light (in one lamp)

- Standardlieferumfang* // Standard scope of delivery*
- UV-Schutzbrille // UV safety goggles
- Lichtleiter // fiber optic

* Standardlieferumfang //

* Standard scope of delivery

- Ladeschale und Netzgerät
(unterschiedliche Ausführung für PVL-2 und PVL-3M,
trotz gleichem äußerem Erscheinungsbild) //
- Power supply and Loading unit
(different for PVL-2 and PVL-3M,
despite identical external appearance)
- Aluminiumtransportkoffer mit Inlay //
- Transportcase (aluminium) with inlay
- 1 x Schwarzglasplatte //
- 1 x Black glassplate
- 1 x Reinraumwisch Tuch, schwarz //
- 1 x Cleanroom wipe, black



PVL-2 PVL-3M

PVL-2 – erhältlich in 2 Ausführungen // PVL-2 – available in 2 versions

CCI-Art.-Nr. // Art. no	Bezeichnung // Description	Menge // Amount
PVL-2-UVA	Ausführung UV-Licht // UV light version	1
PVL-UV	UV-Schutzbrille // UV safety goggles	1
PVL-2-br	Ausführung Weißlicht // White light version	1
PVL-2-LL	Lichtleiter für PVL-2 // Lightguidance for PVL-2	1
Standardlieferumfang für beide PVL-2-Varianten // Standard scope of delivery for both PVL-2 versions		
PVL-2-LS	Ladeschale für PVL-2 // Loading unit for PVL-2	1
PVL-2-LG	Ladegerät (Netzteil) für PVL-2 // Charger (power supply unit) for PVL-2	1
PVL-2-TKA	Aluminiumkoffer (mit Inlay für UV-/br-Variante) // Aluminum case (with inlay for UV or br version)	1
SWG-1	Schwarzglasplatte 100 x 100 x 3 mm // Black glass plate 100 x 100 x 3 mm	1
S-HD-M	Reinraumwisch Tuch, schwarz, zur Partikelinspektion (Muster) // Cleanroom wipe, black, for particle inspection (sample)	1
PVL-2-M	Manual für PVL-2 (PDF) // Manual for PVL-2 (PDF)	1
PVL-2-KA	Kurzanleitung für PVL-2 (PDF) // Brief instructions for PVL-2 (PDF)	1
PVL-2-SK	Schutzkappe für PVL-2 // Protection cap for PVL-2	1
PVL-2-WS	Wegrollschutz für PVL-2 // Protection ring against roll off for PVL-2	1

PVL-3M

CCI-Art.-Nr. // Art. no	Bezeichnung // Description	Menge // Amount
PVL-3-UVA-br	UV- + Weißlicht (in einer Lampe) // UV light + White light (in one lamp)	1
Standardlieferumfang für PVL-3M // Standard scope of delivery for PVL-3M		
PVL-UV	UV-Schutzbrille // UV safety goggles	1
PVL-3-LL	Lichtleiter für PVL-3M // Lightguidance for PVL-3M	1
PVL-3-LS	Ladeschale für PVL-3M // Loading unit for PVL-3M	1
PVL-3-LG	Ladegerät (Netzteil) für PVL-3M // Charger (power supply unit) for PVL-3M	1
PVL-3-TKA	Aluminiumkoffer (mit Inlay) // Aluminum case (with inlay)	1
SWG-1	Schwarzglasplatte 100 x 100 x 3 mm // Black glass plate 100 x 100 x 3 mm	1
S-HD-M	Reinraumwisch Tuch, schwarz, zur Partikelinspektion (Muster) // Cleanroom wipe, black, for particle inspection (sample)	1
PVL-3-M	Manual für PVL-3M (PDF) // Manual for PVL-3M (PDF)	1
PVL-3-KA	Kurzanleitung für PVL-3M (PDF) // Brief instructions for PVL-3M (PDF)	1
PVL-3-SK	Schutzkappe für PVL-3M // Protection cap for PVL-3M	1
PVL-3-WS	Wegrollschutz für PVL-3M // Protection ring against roll off for PVL-3M	1

PVL-3M

M = Motion – durch Drehbewegung der Hand nach rechts oder links ist ein Wechsel zwischen UV- und Weißlicht leicht steuerbar
M = Motion – by turning your hand to the right or left, you can easily switch between UV and white light

Partikelvisualisierungslampe PVL-2 // Particle Visualisation Lamp PVL-2

CCI-Art.-Nr. // Art. no	Bezeichnung // Description	Menge // Amount
PVL-2-LL	* Lichtleiter für PVL-2-br // Lightguidance for PVL-2-br	1
PVL-2-LS	* Ladestation für PVL-2 // Loading Unit for PVL-2	1
PVL-2-LG	* Ladegerät (Netzteil) für PVL-2 // Charger (power supply unit) for PVL-2	1
PVL-2-cont	Ladegerät für Dauerbetrieb, inkl. Kabel und Anschlussstecker für PVL-2 // Charger for continuous use, incl. wire and connector for PVL-2	1
PVL-2-TKA	* Aluminiumkoffer für PVL-2 (mit Inlay) // Aluminium case for PVL-2 (with inlay)	1
PVL-2-M	* Manual für PVL-2 (PDF) // Manual for PVL-2 (PDF)	1
PVL-2-KA	* Kurzanleitung für PVL-2 (PDF) // Brief instructions for PVL-2 (PDF)	1
PVL-2-SK	* Schutzkappe für PVL-2 // Protection cap for PVL-2	1
PVL-2-WS	* Wegrollschutz für PVL-2 // Protection ring against roll off for PVL-2	1

* Artikel bereits im Standardlieferumfang der PVL-2 enthalten! //

* Item already included in the standard scope of delivery of the PVL-2!



PVL-2-UVA

Partikelvisualisierungslampe PVL-3M // Particle Visualisation Lamp PVL-3M

CCI-Art.-Nr. // Art. no	Bezeichnung // Description	Menge // Amount
PVL-3-LL	* Lichtleiter für PVL-3M // Lightguidance for PVL-3M	1
PVL-3-LS	* Ladestation für PVL-3M // Loading Unit for PVL-3M	1
PVL-3-LG	* Ladegerät (Netzteil) für PVL-3M // Charger (power supply unit) for PVL-3M	1
PVL-3-cont	Ladegerät für Dauerbetrieb, inkl. Kabel und Anschlussstecker für PVL-3M // Charger for continuous use, incl. wire and connector for PVL-3M	1
PVL-3-TKA	* Aluminiumkoffer für PVL-3M (mit Inlay) // Aluminium case for PVL-3M (with inlay)	1
PVL-3-M	* Manual für PVL-3M (PDF) // Manual for PVL-3M (PDF)	1
PVL-3-KA	* Kurzanleitung für PVL-3M (PDF) // Brief instructions for PVL-3M (PDF)	1
PVL-3-SK	* Schutzkappe für PVL-3M // Protection cap for PVL-3M	1
PVL-3-WS	* Wegrollschutz für PVL-3M // Protection ring against roll off for PVL-3M	1

* Artikel bereits im Standardlieferumfang der PVL-3M enthalten! //

* Item already included in the standard scope of delivery of the PVL-3M!



PVL-3M

PVL-2

PVL-3M

CCI-Art.-Nr. // Art. no	Bezeichnung // Description	Menge // Amount
PVL-TP	Magnethalter mit Schwanenhals auf Edelstahlplatte für PVL-2 und PVL-3 Die PVL kann einfach angebracht/abgenommen werden und hält auch bei starker Auslenkung. // Magnetic holder with gooseneck on stainless steel plate for PVL-2 and PVL-3 The PVL can be easily attached/removed. The tripod mount is also suitable for steep inclines.	1



CCI-Art.-Nr. // Art. no	Bezeichnung // Description	Menge // Amount
PVL-2-cont	Ladegerät für Dauerbetrieb, inkl. Kabel und Anschlussstecker für PVL-2 // Charger for continuous use, incl. wire and connector for PVL-2	1
PVL-3-cont	Ladegerät für Dauerbetrieb, inkl. Kabel und Anschlussstecker für PVL-3M // Charger for continuous use, incl. wire and connector for PVL-3M	1



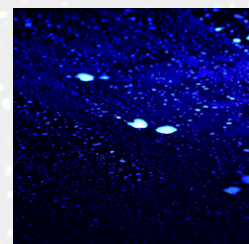
CCI-Art.-Nr. // Art. no	Bezeichnung // Description	Menge // Amount
PVL-DS	Diebstahl-Seilsicherung für PVL-2 oder PVL-3M // Theft protection for PVL-2 oder PVL-3M Diebstahlsicherung bestehend aus Edelstahlseil (Länge 2 m) und Manschette. // Theft protection consisting of stainless steel cable (2 m length) and sleeve.	1



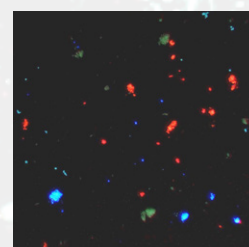
MAGIC-FLUORE

MAGIC UV-POWDER

CCI-Art.-Nr. // Art. no	Bezeichnung // Description	Menge // Amount
CMF	Magic-Fluore Flüssigkeit zur Aufbringung von fluoreszierenden Teilchen auf Oberflächen, um die gleichmäßige Verteilung mittels UV-Licht, z. B. nach der Händedesinfektion zu visualisieren oder die Abreinigung von Oberflächen per UV-Licht zu prüfen. // Applying liquid with fluorescent particles on surfaces to uniform the distribution of UV light, e.g. according to visualize the hand disinfection or check the cleaning of surfaces by UV light.	1 500 ml



CCI-Art.-Nr. // Art. no	Bezeichnung // Description	Menge // Amount
UV-TK	Magic UV-Powder-Trainingskit // Magic UV-Powder Trainings-Kit • 5 Weithalsgläser Magic UV-Powder á 50 g (gelb, grün, blau, orange, pink) // 5 glasses of Magic UV Powder, 50 g each (yellow, green, blue, orange, pink) • 1 Pinsel // 1 brush • 1 Koffer mit Inlay // 1 carry case with Inlay	1
UV-TK-RF-yellow	Magic UV-Powder – gelb (Weithalsglas 50 g) // Magic UV-Powder – yellow (glass 50 g)	1
UV-TK-RF-green	Magic UV-Powder – grün (Weithalsglas 50 g) // Magic UV-Powder – green (glass 50 g)	1
UV-TK-RF-blue	Magic UV-Powder – blau (Weithalsglas 50 g) // Magic UV-Powder – blue (glass 50 g)	1
UV-TK-RF-orange	Magic UV-Powder – orange (Weithalsglas 50 g) // Magic UV-Powder – orange (glass 50 g)	1
UV-TK-RF-pink	Magic UV-Powder – pink (Weithalsglas 50 g) // Magic UV-Powder – pink (glass 50 g)	1
UV-Koffer	Koffer mit Inlay // Carry case with inlay	1
UV-Pinsel	Pinsel // Brush	1



Das Magic UV-Powder enthält ein breites Spektrum aller Partikelgrößen

The Magic UV Powder contains a wide range of article sizes

VISUALISIEREN UND PRÜFEN // VISUALISE AND CHECK



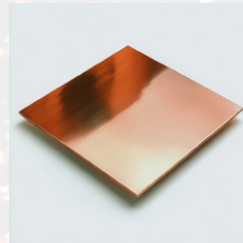
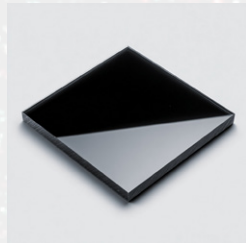
PLATTEN UND TÜCHER //

PLATES AND WIPEES

CCI-Art.-Nr. // Art. no	Bezeichnung // Description	Menge // Amount
SWG-1 *	Schwarzglasplatten, mit geschliffenen Kanten, Größe: 100 x 100 x 3 mm Anwendungsmöglichkeit für visuelles Monitoring: Reinigung der Glasplatten, Sauberkeit der Platten mittels PVL kontrollieren, Platten auslegen, nach n-Stunden die Partikelablagerung visuell erneut prüfen. // Black glass plates, with polished edges, size: 100 x 100 x 3 mm Possible application for visual monitoring: Cleaning of the glass plates, check the cleanliness of the plates using PVL, lay out the plates, visually check the particle deposits again after n hours.	1 VE 5 Stk. 1 PU 5 pcs.
ES-10x10	Edelstahlplatte hochglanzpoliert, Größe: 100 x 100 x 1,5 mm // Highly polished stainless steel plate, size: 100 x 100 x 1.5 mm	1
CU-10x10	Kupferplatte, Größe: 100 x 100 x 2 mm // Copper plate, size: 100 x 100 x 2 mm	1

* Artikel (1 Platte) bereits im Standardlieferungsumfang der PVL-2 und PVL-3 enthalten! //

* Item (1 Plate) already included in the standard scope of delivery of the PVL-2 and PVL-3!



CCI-Art.-Nr. // Art. no	Bezeichnung // Description	Menge // Amount
S-HD-M	Reinraumwischtücher, schwarz // Cleanroom wipes, black Zur Reinigung von Oberflächen und anschließender Inspektion im UV-Licht. For cleaning surfaces and subsequent inspection under UV light.	1 VE 50 Stk. 1 PU 50 pcs.

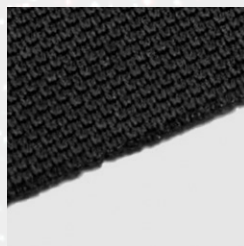
* Artikel (1 Mustertuch) bereits im Standardlieferungsumfang der PVL-2 und PVL-3 enthalten! //

* Item (1 sample of wipe) already included in the standard scope of delivery of the PVL-2 and PVL-3!



Gestricktes Tuch für höhere Anforderungen //

Knitted wipe for higher requirements



Lasergeschnittene Kanten //

Laser-cut edges



Partikelinspektion mit UV-Licht //

Particle inspection with UV light

VISUELLES MONITORING //

VISUAL MONITORING



CCI-Art.-Nr. // Art. no	Bezeichnung // Description	Menge // Amount
SB-UV *  Beschichtung: • kratzfest • beschlagfrei Coating: • anti-scratch • anti-fog	UV-Schutzbrille Standard • Sportliche, leichte Schutzbrille mit konturierter, robuster Polycarbonat-Scheibe in grau 23 % • Hervorragende Passform bei schmalen wie breiteren Gesichtern • Weiche Polsterung im Stirnbereich und ergonomisch geformte Bügel mit weichen Bügelenden • Weiche, verstellbare Nasenauflage ermöglicht Anpassung der Brille an den Träger • Rutschsicherer und druckfreier Sitz UV safety goggles Standard • Sporty, lightweight safety goggles with contoured, robust polycarbonate lens in grey 23% • Excellent fit for narrow and wider faces • Soft padding in the forehead area and ergonomically shaped temples with soft-endings • Soft, adjustable nose pad allows the goggles to be individually adjusted to the wearer • Non-slip and pressure-free fit	1 10
SB-UV-C  Beschichtung: • kratzfest • beschlagfrei Coating: • anti-scratch • anti-fog	UV-Schutzbrille Comfort • Trendige, Drei-Komponenten-Schutzbrille mit innovativen Features • komplett metallfrei • Zuverlässiger Schutz durch perfekten Sitz: mehrstufige Bügelinklination ermöglicht individuelle Anpassung an jede Gesichtsform • Weiche verstellbare Nasenschlingen, weiche rutschhemmende Bügelenden // UV safety goggles Comfort • Trendy, three-component safety goggles with innovative features • completely metal-free • Reliable protection due to a perfect fit: multi-stage temple inclination allows individual adjustment to any face shape • Soft adjustable nose loops, soft non-slip temple ends	1 10
SB-UV-CR  Beschichtung: • autoklavierbar • beschlagfrei Coating: • autoclavable • anti-fog	UV-Schutzbrille, autoklavierbar • Autoklavierbare Schutzbrille (20 x autoklavierbar, 121 °C, 20 min) • Weites Panorama-Sichtfeld mit sehr guter Abdeckung im Augenbrauen- und Wangenbereich • Komfortabler, rutschhemmender Sitz • Ultraleichte Bügelbrille mit ultradünne Wrap-around-Scheiben • Allergie- und schadstofffreie Materialien // UV safety goggles, autoclavable • Autoclavable safety goggles (20 x autoclavable, 121 °C, 20 min) • Wide panoramic field of vision with excellent coverage in the eyebrow and cheek area • Comfortable, non-slip fit • Ultra-lightweight goggles with ultra-thin wrap-around lenses • Allergy-free and non-toxic materials	1 10
SB-UV-CRB  Beschichtung: • autoklavierbar • beschlagfrei Coating: • autoclavable • anti-fog	UV-Schutzbrille für Brillenträger (Überbrille), autoklavierbar • Autoklavierbare Schutzbrille (10 x autoklavierbar, 121 °C, 20 min) • Leichte Überbrille mit uneingeschränkter Seitenwahrnehmung • Panoramascheibe mit integriertem Seitenschutz für optimale Augenraumabdeckung • Scheibeninklination von 11° für gute Sicht nach unten bietet Sicherheit vor Stolperunfällen • Hochflexible weiche Bügelenden für mehr Komfort und weniger Druckstellen • Allergie- und schadstofffreie Materialien // UV safety goggles for spectacle wearer, autoclavable • Autoclavable safety goggles (10 x autoclavable, 121 °C, 20 min) • Lightweight overglasses with unrestricted peripheral vision • Panoramic lens with integrated side protection for optimum eye coverage • 11° lens inclination for good downward visibility provides safety against tripping accidents • Highly flexible soft ending temples for greater comfort and fewer pressure marks on the skin • Allergy-free and non-toxic materials	1 10

* Artikel bereits im Standardlieferumfang der PVL-2-UVA und PVL-3M enthalten! //

* Item already included in the standard scope of delivery of the PVL-2-UVA and PVL-3M!